

ЗАСТОСУВАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАННІ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ РОСІЙСЬКОЇ (УКРАЇНСЬКОЇ) МОВИ

Ворона Н.О.^{1,*}, викл.

Мохаммед Хуссейн С.², викл., зав. каф. журналістики

¹ *Сумський державний університет*

² *Урядовий університет Wasit Республіки Ірак*

* *vitaliy.v.vorona@mail.ru*

Проблема пошуку нових методів навчання не нова, але завжди актуальна: суспільство розвивається, змінюються технічні можливості, змінюється психологія людей щодо сприйняття інформації, в результаті цього підвищуються і вимоги до методів викладання. Ми маємо враховувати усі ці зміни, не забуваючи при цьому про головне: навчання має бути доступним, корисним і цікавим, а значить – ефективним. Це вимагає від викладача постійно навчатися і мати творчий підхід до викладання будь-якої дисципліни.

Програма викладання російської (української) мови як іноземної передбачає не лише вивчення іноземними студентами граматичних основ цих мов, але й ознайомлення їх із культурними, ментальними та іншими особливостями регіону їхнього тимчасового, проте достатньо довгого (від 6 до 7 років) перебування. Це сприяє і кращій адаптації, і більш ефективному спілкуванню, і підвищенню цікавості до мови, що вивчається, зрештою і її кращому розумінню і засвоєнню, тому що мова не існує окремо від її носіїв.

Звернемося до досвіду вивчення теми «Місто, в якому я навчаюся». Ця тема вивчається на підготовчому відділенні для студентів-іноземців (дисципліна «Розвиток зв'язного мовлення»), її вивчення продовжується на першому курсі (дисципліна «Лінгвоукраїнознавство»). Після традиційного вивчення необхідної лексики і граматичних конструкцій, ознайомлення з базовим текстом, студенти іноземці брали участь у створенні мультимедійної презентації «Моє місто Суми». Для створення такої презентації знадобився пошук цікавого

матеріалу, його впорядкування і відбір з допомогою викладача, а також пошук ілюстративного матеріалу в Інтернеті, частину необхідних фото довелося зробити самостійно, в тому числі під час екскурсії по місту, яка щороку проводиться підготовчим відділенням СумДУ. Презентація вийшла змістовною і цікавою, після її перегляду на заняттях, студентам була запропонована рольова гра: вони спробували себе в ролі екскурсоводів. Для цього було використано варіант презентації без тексту, всі фото студенти коментували самостійно, «глядачі» коментували «екскурсію» і разом з викладачем оцінювали «екскурсоводів», потім мінялись ролями. Також колективно створена презентація була успішно використана студентом із Пакистану під час його участі в загальноукраїнській Олімпіаді з української мови як іноземної, що проводилася в Тернопільському національному економічному університеті. Пізніше була створена російськомовна версія цієї презентації, яка використовується і до цього часу в багатьох іноземних групах.

До інновацій у вивченні російської (української) як іноземної, на наш погляд, можна зарахувати і використання на заняттях фрагментів історичних та культурологічних фільмів, коли вивчаються тексти відповідної тематики, і екскурсії до Сумського краєзнавчого музею з їх подальшим обговоренням. І знайомство з російською та українською літературою, з вивченням віршів, пісень на вірші відомих поетів, які студенти потім виконують під час різних заходів. Наші студенти пробують себе і в ролі ведучих, і в ролі акторів, зокрема на новорічних святах. Під час проведення свят студенти-глядачі не лише спостерігають, але й беруть активну участь у конкурсах, велика частина яких пов'язана саме зі знанням мови, що вивчається. Студенти-іноземці набувають досвіду публічних виступів і участі в дискусіях, демонструючи володіння російською (українською) мовою і знання своєї національної культури та культури України, зокрема під час участі у щорічній міжнародній конференції на базі кафедри психології Сумського державного педагогічного університету імені А.С.Макаренка. Під керівництвом викладачів студенти-іноземці СумДУ готують

наукові статті і тези, які публікуються в СумДУ і в СДПУ імені А.С.Макаренка. Під час підготовки до наукових та інших заходів, студенти-іноземці спілкуються з викладачем не лише вживу, але й за допомогою зв'язку через мережу Інтернет.

Електронні засоби та дистанційні технології для навчання протягом життя : тези доповідей X Міжнародної науково-методичної конференції, м. Суми, 13–14 листопада 2014 р. – Суми : Сумський державний університет, 2014. – С. 29-31.